



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3
Bid Fax: (403) 292-5786

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3

Title - Sujet Tailoring Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0142-18X008/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W0142-18X008	Date 2017-09-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CAL-141-6631	
File No. - N° de dossier CAL-7-40030 (141)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-09-25	
Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Major, Andrea	Buyer Id - Id de l'acheteur cal141
Telephone No. - N° de téléphone (403) 612-6224 ()	FAX No. - N° de FAX (403) 292-5786
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0142-18X008/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0142-18X008

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
CAL-7-40030

Buyer ID - Id de l'acheteur
cal141
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Titre: services de couture

Cet amendement a été soulevé pour répondre aux les questions suivantes :

Question 1 : L'Énoncé des travaux contient une liste d'équipement fourni par le gouvernement qui comprend quatre machines à coudre et un défroisseur à vapeur. Pendant la visite des lieux, il a été déterminé qu'il pourrait y avoir plus d'équipement fourni par le gouvernement. Veuillez fournir une liste complète de ce qui sera fourni à l'entrepreneur et de ce qu'il devra fournir lui-même. Qui fournit le matériel, les aiguilles, le fil, etc.?

Répondre 1 :

Fourni par l'Unité d'entraînement de l'Armée britannique Suffield (BATUS)

1. Surjeteuse
2. Machine à coudre portable
3. Machine à coudre industrielle x 2
4. Défroisseur vertical à vapeur

Fourni par l'entrepreneur aiguilles et fil, facturés tous les mois. BATUS fournira tout le matériel militaire. Le tailleur devra fournir tous les biens non durables et les autres articles.

Question 2 : Lorsqu'un vêtement est apporté au tailleur, comment la date d'achèvement est-elle établie?

Répondre 2 : La date sera convenue par l'utilisateur et le tailleur.

Question 3 : À quelle fréquence l'entrepreneur actuel rend-il des services hors site?

Répondre 3 : Aux deux ou trois mois, selon la demande.

Question 4 : Le volume nécessite-t-il fréquemment que l'entrepreneur actuel effectue des heures supplémentaires ou le volume peut-il être traité en deux jours ouvrables par semaine?

Répondre 4 : La plupart des travaux peuvent être traités en deux jours ouvrables. Toutefois, avant toute parade comme celle du jour du Souvenir, la charge de travail augmente et il pourrait être nécessaire de travailler hors site. De plus, avant le déploiement de BATUS dans les prairies (avril), la charge de travail augmente.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES